

ՄԷԺՄԱՌԻԱԹԸ

مجموعه اخبار
اداره خانه سی یک اوغلا جاده کبیرده نومه 75

MEDJMOUA-I-AHBAZ
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau. 65 Grand Rue de Péra



Սենյակը ունի 120. — 6 պլան 60.
Սենյակը բոսթա իւնիսթի 30. — 6 44ր
բոսթա 80 զրուշ տըր.
Տէրճ խորհրդէք իւնիսթի իւնիսթի
բազարըք օրուշտը.
Ղազէթա՛ս միւթէլիք խոստումս
իւնիսթի 01 ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրուշտ.

Իտարէլանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիւրտէ Թաքսիմ ճիվարնտա Նո. 65

ԱՍԻՍԻԱՆԷ 12 ՄԱՅԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԴ

Յառաջիկայ հինգշաբթի օր ի Տօնի
Համարձման, Տեառն Արհիպատիւ
Պօղոս Գերապոյժաւ Թեոքեան Արժա-
նընտիր Եպիսկոպոս Ատանայի, Հանդի-
սաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ
ի Սուրբ Յովհան Ոսկեբերան Եկեղեցւոյ
ի Ժամ 2:

Հրաւիրեալ են բարեպաշտ հաւատաց-
եալք ներկայ գտնուիլ սոյն բարեպաշտ
հանդիսութեան:

Բերա 1892 Մայիս 12

Թաղական Հոգաբարցութիւն
Ս. Յով. մակ. Եկեղեցւոյ

ԷՐԶՐՈՒՄՏՈՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

... Խմբագիր,

Պատուական լրագրողը 2554 թի-
ւոյ մէջ հրատարակեալ գրութիւնն
զարմանք և միանգամայն ցաւ ալ
պատճառեց ինձ:

Արդ յանուն ճշմարտութեան կու-
գամ չնքնել այդ՝ ոչ-ճիշդ գրու-
թիւնը և յանձնելով Ձեր անաչառ
և անկողմնակալ քննադատութեան,
կը խնդրեմ զէնք ի կշիռ համեմա-
տութեան, մեր ըսածները յօգուտ
ընթերցողացը:

Նախ ստորագրութիւն մը ստոր-
ագրութիւն կը պահանջէ, առանց
ստորագրութեան եղած ըննադա-
տութիւն մը յարգի չէ, և այս՝ ա-
նուրանալի ճշմարտութիւն մըն է:

Ուրեմն մեր հակառակ Յօդուա-
ծագիրն իրաւունք չունի ստորագ-
րութիւնը ժաժկելու, և այս՝ անկեղ-
ծութեան նշանակ ալ չէ:

Երկրորդ կառարկէ թէ իմ երկու
գրութիւններս իրարու նման չեն,
յայտ մասին իրաւունք ունի, եթէ
վերջին գրութիւնն ներող աչքերու չը
հանդիպէր, և շատ մը տեղեր զանց
չառնուէր, կարծեմ ուրիշ պատաս-
խանի մը ալ պէտք չէր մնար, և ո-
րով ընդգիծման ի գուր թուող
և ժամանակ չէր վատներ:

Գալով բուն խնդրոյն՝ մենք կըսենք
թէ անստորագիր Յօդուածագիրը
գրութեանը ձեւը փոխած է, և
նուիրական անուան տակ ապաւինած
այնպիսի ընթացից հետեւած է, որ
մանաւանդ կարնոյ հասարակութեան
նկատմամբ կրնայ փնտաւար ըլլալ:
Նմանապէս կարգ մը անուններ եւս
կուտայ, որոնք աւելցնելու պաշ-
տօններ ընդունած են հոգի: Ընդ
պատասխան չէ մեզի իր ըսածը:

Մեր դիմախօսին գրութիւնը՝ իր

մէջ ունի, հակասական՝ փաստաւի-
տութեան տաղանդ, զի նախ կը գո-
վէ և վերջը կը պարսաւէ, կը պաշտ-
պանէ, կը խնդունի և կը մերժէ:

Արդեօք ի՞նչ մեծ յանձանաց ահի-
եղանք՝ երբ մեր նմանեաց օգնել
խորհեցանք, հոգացինք անոնց պէտ-
քերը, սրբեցինք արտասուքները,
կարեկցանք գուժ ունեցանք:

Մեր դիմախօսն իմ ըսածս ինձ կը
յիշեցնէ թէ անցուղարձից լաւ տեղ-
եակ լինելէն վերջ գրիչ չարժեքէտը
է. նոյնպէս ճիշդ չէ այն խօսքն թէ,
քաղաքէն ինը Ժամ հեռի գտնուե-
րեմ, այսինքն օդափոխութեան գա-
ցած եմ եղեր: Ամեն տեղի, ամէն
երկրի և համար օդափոխութիւնը
գարնան յատուկ է և ընդհանրա-
պէս ամէն մարդ յունիս և յուրիս
ամիսներն կընտրէ: Քաղաքէն բա-
ցակայ եմ եղեր և ինը Ժամ հեռի
եմ գտնուէ՞ր՝ զարմանք...:

Յովհ. Ալան Էֆէնտիի յօդուածը
ինձ կը ցուցնէ և խորհրդածութիւն-
ները մէջ կը բերէ, ես անոր գրու-
թիւնները ոչ միայն կը կարգամ,
այլ գրադարանիս մէջ կը պահեմ,
անոր գաղափարները կը յարգեմ,
նորա սիրտը թէ և հեռիէն, բայց
խիստ մօտէն կարդացած եմ, և իրեն
ի՞նչպիսի բարձր հոգի մը կրնի քաջ
գիտեմ: Հասարակաց մեծամաս-
նութիւնը մեր կողմը ըլլալը ոչ թէ
միայն կը յիշեմ, այլ կը հաստա-
տեմ, նախ 200 տունը չափազան-
ցութիւն մըն է, 150 տուն է, իրաւի
50 տան մը տարբերութիւնը փնտ-
ջուին, վասն զի կարնոյ թիւը 1500
տան մերձ բնակիչ ունի, սակայն երբ
մեր անանուն Յօդուածագիրն այս-
պիսի յայտնի և տղոց իսկ ծանօթ
խնդրին մէջ կը սխալի, միւս գրուա-
ծոց արժէքն ալ ասկէ համեմատել
պէտք է. և արդէն արդարացի և ու-
ղիղ արամաբանութիւն ունեցողը վը-
ճիւնին տուած են: Այս 150 տունէն
չատր օրական ապրուստ մը հագի-
ւունի, 40 տանը ալիւր ողորմութիւն
կը բաժնուի (չոր ամիս մը առաջ
բաժնուեցաւ) շնորհիւ այն անմահ
բարեբարի Ալիսհէմետեանց:

Մեր աշակերտաց թիւը ևս 47ի
հասած է և անշուշտ այդ 47 տղան
մէկ տան մը չէ, 35 ալ նուիրատու
եղած է, հաշիւն խիստ պարզ է:

Հապրիայէր միւսանացի բարոյա-
խօսն կ'սէր, ճշմարիտ պարկեշտու-
թիւնը բնաւ չի պահանջէր մեզմէ
որ իրօք ունեցած արժանիքնիս ալ
ուրանանք, դաստիարակութեան
մենէն բարձր և ամենէն օգտակարը
այն է՝ որ մարդիւնք իրեն կուտայ:

Նա որ աշխատութեամբ ձեռք կը
բերէ իր դիտութիւնը, նա այդ դի-
տութեան տէրը կըլլայ, ուստի չը-
նորհապարտ ըլլալով իմ դաստիա-
րակաց թողուցի դպրոցը, ես ինք-
նին և առանձին աշխատելու ձեռ-
նամուխ եղայ, կատարելագործելու
իմ մայրենի լեզուս, որով ես ինձ
միայն պարտական եմ. եթէ մի քիչ
բան սորված եմ ինքնօգնութեանս
պարտական եմ. ուրեմն ի՞նչ եղրա-
կացութեան կուզէ յանգիլ երբ նոյն
իսկ մեր դպրոց կը թուլանայ կը ծա-
նակէ: Այո՛, երբ շատ աւելի լաւ ի
միտ առած եմ մեր կըթութեան
թերութիւններն, որոյ արդիւնքն
է ըսա իմիք այն 18-20 ամեայ ու-
սումնաւարտ պատանիներն, որոնք
դեռ մայրենի լեզունին անսխալ
գրել անգամ չեն գիտեր:

Բաւական չէ միայն դպրոց ունե-
նալ և աղայոց հոգէն ազատ ըլլալ,
այո բաւական չէ ճոխ ծրագիրնե-
րով ժողովրդեան աչքերը շարունակ
այլ պէտք է այնպիսի զգացմամբ
վառել մանուկները, պնդութեամբ
ոգուորել և որ ամենէն վերն է բարո-
յականութեամբ կըթել, զի հոգի ա-
ռաւել է քան զմարմին և կերակուր
քան զհանգերձ: Ուրեմն գովելի է
երբ մերովսանն ուղեցիւնը դարման
տանիլ և այս նպատակաւ իսկ ըն-
կերութեամբ խօսեցանք և միջոցներ
մտածեցինք և գոհացուցիչ արդ-
եանց ալ յանգեցանք. այո՛ եթէ
հասարակ ժողովրդեան մէջ անհա-
տական զարգացմանց և ինքնայար-
գութեան գաղափարը տարածուի,
կացութիւնն շուտով կը փոխուի
և վիճակնիս կը բարւոգի:

Վհատել պիտի չվհատենք ես և
գաղափարակից միւս ընկերներս,
վասն զի գիտենք առածը թէ լաւ
սկսուած գործ մը կիսով չափ կա-
տարուած է, նորը միշտ դժուարու-
թեանց ենթակայ է, բայց երբ ճշ-
մարտութեան վրայ հիմնուած է,
արդէն իւր դատը վաստկած է:

Ասկէ աւելին թող չի սպասէ ինձ.
մէ մեր բարեկամ անանուն ստորա-
գիրն:

Արդիւնքը՝ գործը կամ ձեռնար-
կութիւնը պիտի պաշտպանէ:

Վահան Գ. Շապանեան

Կարին, 25 Ապրիլ 1892

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

Լ. Հէրլտտան խիւսաթէն նագլ
խտիմիշ տիր:

Վաթիկանտան եազըլըպ Օսէրվա-
թօրէ Բօմանօ զաղէթաւնտա նէշը
խտիլէն պիր մէքալէտէ, հիւքիւմէթ-
լէր հագգընտա ճայիզ օլան հիւր-
մէթէ տայիւր Գունճու Պիոս Բաբա
իւլ 13 իւնիսթի 1892 թ. Բաբանն էֆ-
քեարլարընն միւպայիւն օլմասը
խոստումնա Յրանսա էրպայըր գա-
լէմիւտէն Մ. Էմիլ Օլիվիէնին միւ-
թալէթընա ճէվապ վէրիմիշ տիր:
Մէքալէնին մուհարրիւր Բաբա հազ-
րէթլէրիւնն սօն տէֆտ Յրանսըզ
բիսգօթուարընա խիթապ իթիկի
պիր թահրիւթըն Էքի ճիւմէթիւնի
քէնտի տալմասըն գուլանմազ իւզ-
րէ պիր ճիւմէթէ կէօսթլէրիւ օլ-
մասընտան տօլաւըր մուսալէթ իւլ,
տիրօր քի, օն իւլիւնիսթի 1892 թ. Բա-
բա հազրէթլէրի՝ եէնի պիր հիւքիւ-
մէթին էմիլ թէշքիլիւտէ իթիկի-
խազ իտիլէն թէտապիր հէրնէ օլուր
իսէ օլուր թատիգ իթմէթիպ, պիւր-
քիս Գունճու Պիոս Բաբա կիպիլ րէտտ
իթմիշ տիր: Անճագ 13 իւնիսթի 1892
թ. Բաբա հազրէթլէրի շու մէպտէե սա-
լիք օլուրօր քի, հէլ գալմու միլ-
լէթտէ րէէսը իտարէտէ պուլունան-
լար իճրաի հիւքիւմէթտէ մուսա-
նաթի կէօրիւրիւր իսէ, օ գալմու ու-
միլլէթ իտարէսիզ վէ պայազը գալա-
մաւաճաղընտան, շու եա պու ու-
րէթտէ պիր հիւքիւմէթ թէէսսիս
խտիլէն, վէ պու հիւքիւմէթէ
րիաեթթ օլունմալը տըր: Պիւնպէ-
րին հէր հիւքիւմէթ, վէգաիֆ վէ
հուգուգ իւլ միւքէլլէթ օլուպ, հէր
նամուսուր քիմսէ վէ խուսուսա հէր
միւսթագիւմ գալթօլիք, մէնսուպ
օլտուղու ճէմիլլէթտէ մուհաֆա-
ղաքեարլըր մէսթլէն տէվալիէ,
հիւքիւմէթտէ արզը սատագաթ վէ
րիաեթթ իթմէթի տիր:

Հէր քէս պուլունաւորու հալին իս-
լահընա էլպիւրիկի իւլ չալըմագլա,
օ հալ իսլահ օլունապիլիւր: Ահվալը
ալէմտէ, պէշէրիւթ իճապընճա
հէր չէյ թէպէտտիւլէ միւսալտ օ-
լուպ, պազը սըրալարտա միւքիւթ
զուհուր իթմէ պիլի, օ միւքիւթ
ու մէվանիւթ մուգալէմէթ վէ թէ-
համիւլ՝ վազիֆէ ինսանիլէտէն
տիր: Ուսուլը մուհաֆաղաքեարա-
նէնին՝ օ միւքիւթ վէ մէվանիւթի
թաագիպիւտէ, ասայիշ ու ինդիպա-
թը թէէմլին վազիֆէսիլլէ միւքիւ-
լէթ օլան հիւքիւմէթտէ արզը ու-
պուտիլլէթ, վէ հէր էհլի նամուս

գաթօրինկին՝ թապի օլտուղու հիւ-
քիւմէթէ մուսվէնէթի լազըմէի ի-
ֆա իյլէմէսին՝ ֆէրիզէի զիմէթին-
տէն օլտուղու կիպի, մահապու-
նուն խարիճինտէ հարեքէթ՝ ատա-
լէթի ինսանիտէ վէ իլահէնէ մու-
ղայիր տիր :

Իշթէ, Օսէրվաթօրէ զազէթասըն-
տա միւնտէրիճ մէգալէնին մէալի
պունտան իպարէթ օլուպ, մէգա-
լէի մէգպուրէնի Բաբա հապրէթի-
րի պիզգաթ եազմը օլմասալար պի-
լէ, նազարը տիգ գաթլարընտան
կէշիրտիկի, վէ աթիտէքի ճիւմէնին
քէնտի ճիւմէի մահսուսէսի օլտու-
ղու մէրվի տիր : «Պինապէրին իՅիւն-
ճիւ Լէոն Բաբա իլէ Գունճու Պիօս
բաբա միւնտէրտա հիշ պիր միւպա-
եհէնէթ եօգ տուր, վէ հասըլ գա-
թօրիքէր՝ կէրէք Գունճու Պիօս բա-
բանըն վէ կէրէք իՅիւնճիւ Լէոն բա-
բանըն քեաֆֆէյի նասիհաթ վէ
իլթարլարընա, ազաի տի տինիտէ
վէ Գիւրօի Բէսուլինին իլթարա-
թընա նոգ թաի նազարըյա իլթաթ
վէ հիւրմէթէ պօրճիւ տըրլար :

Մէճիսի մէպունան՝ Վալութա
թապիր օլունան մէսքիւքեաթ ու-
սուլի հազգընտաքի գանուն լաեի-
հալարընը միւզաքէրէ իլթմէնէ պաշ-
լամը տըր : Մէճիսի աեան պու-
պապտէ պիր գօմիսիօնու մահսուս
նասալ իլէմիշ տիր :

Տանիմարգա գրալ վէ գրալիցա-
սընըն ալթուն տիւեիւնէրի միւնա-
սիպէթիլի, գրալը միւշարիլէյհին
ֆախիր գօմանտալարը պուլուն-
տուղու Բուսիւ վէ Բուսիւ ալալա-
րընըն զապիթանընտան միւրէթթէպ
պիր խալի հէյեթի մէպունէլէր՝
Գօքէնհապա մուվասըլէթ իտէնէք
տիր :

Բուսիւ իմքէրաթօր վէ իմքէրա-
թօրիցալը կէշէն կիւն Բէթրէս-
պուրկտան հարեքէթ իլթմիշ օլ-
տուղլարընտան, կէշէնէք բազար
իլթէսի ազլամը պուրատա պէքէ-
նիւօրլար :

Մէճիսի մէպունտա աւելէ մէ-
պունու Մ. Լալի մայիս Կտէն էվվէլ
պազը էշլասը մուղիլընէն թէվգը-
ֆը հազգընտա հիւքիւմէթէ իրա-
տը սիւալ իլթմիշ օլմալի, ըէիսի
վիւքէլա Մ. Լուպէ ճէվապէն, էշ-
խասը մէրգուլէ պազը հարաքեա-
թը մուղիլընէնտէն տօլաեթ թէվ-
գըֆ օլունտուղլարընը վէ մէմէքէ-
թէ մազարալթ կէթիլընէն էնէպի-
լէրի մէմէքէթտէն թարտ իլթմէք՝
հիւքիւմէթին հազգը օլտուղունու
վէ հուգուգը ումուսիւնէնէ թէնա-
վուգ իտէնէրի թաադիպ իլթմէսին-
տէ, հիւքիւմէթին տէվամ իտէնէ-
կինի պէեան իլթմիշ տիր : Մէպու-
սանտէն Մ. Տէրուլէտ՝ էշլասը մու-
ղիլընէն թարաֆընտան իճրա օլունան
ֆէնալըպարը թապիպ իլթմիշ տիր :
Մէճիսի մէպունտան 30 լէյէ գարըն
471 լէյ իլէ հիւքիւմէթին հարե-
քէթ ու պէեանաթընը թահսին վէ
գապուլ իլթմիշ տիր :

Հարպիտէ նազըրը Մ. Ֆիլէյսինէ՝

մուվազգաֆ օրտունուն իհթիւա-
թընտա միւտտէթի աաքէրիւնէնին
7 սէնէտէն 10 սէնէտէ իպալղ իտիւ-
մէսինէ վէ միւսթահֆըզ օրտու-
սունտա միւտտէթի աաքէրիւնէնին
3 սէնէ թէնզիլինէ տաիր մէճիսի
վիւքէլաեա պիր լաիհա ապ իլթմիշ
տիր : Պու թէտպիլտէն մազսէտ՝
մուվազգաֆ օրտունուն աաքէրիլ
մուվազգաֆ օրտունուն աաքէրիլ
իհթիւաթիւնէնտէն միւրէթթէպ
օլմազ իւզըն միւսթէլիլթ ալալար
թէշըլիլթմէքտէն իպարէթ օլուպ,
մէքըիւր ալալար իսէ էլան մուվազ-
գաֆ օրտունուն 1 թապուրու իլէ
միւսթահֆըզ օրտունուն իքի
թապուրունտան իպարէթ պուլուն-
մազտա տըր : Մ. ալ Ֆիլէյսինէ
թէշգաեիւտլընի իլթիտա իտէն
զապիթանը ալըղա չըգարաբազ, օր-
տունուն իւմէրաի աաքէրիւնէնին
կէնճ զապիթանտան իպարէթ պու-
լունտուրմազա տաիր աիկէր պիր
լաիհա տաիր մէճիսի վիւքէլաեա
ապ իլթմիշ տիր :

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բէթրէսպուրկ 22 մայիս. Տէվլէթ
պանգասը ըսգօնթօ ֆիւտաթընը 100
տէ 4 պուլուգ վէ 5է, վէ Լօմպար-
լարըն ֆիւտաթընը 100տէ 5 պուլու-
գա թէնզիլ իլթմիշ տիր :

Պէրլին 22. Մէվսուգ խապէրլէ-
րէ նէգաբէն, Բուսիւնըն Բարիս սէ-
ֆիլի Վիէնտաան կէլիլըքէն, Բու-
սիւ իմքէրաթօրունուն եազընտա
Սլամնիւ իմքէրաթօրընը զիւպրէթէ
կիտէնէկինի Ֆրանսա հիւքիւմէթի-
նէ թէպիլղ վէ իշպու զիւպրէթին՝
բօլիլթիգաա մահիլէթի օլմաեա-
ճաղըն տա իշար իտէնէք իմիշ :

Պիլֆիլ խըտմէթտէ պուլունան
աաքէրիլ թէվգիտի միգտարը հազ-
գընտա ալը օլունան լաիհանըն
հիւքմիւ եալընըլ բիւտաե աաքի-
լինին թէվգիտի միգտարը հազգըն-
տա ճարի օլաճազ ալը :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Սէլանիք վիլաեթի տախիլինտէ
քեալին Գալալա էմալքը Հիւմաեուն
շիւպէսի մէմուրը Իրֆան պէյէ
ըլթմիլի սալիսէ :

Թէպիլղ պաշ չէհպէնտէրիկի՝
Թէհրան սէֆարէթի Սէնիլյէսի պաշ
քեաթիլի իհսան էֆ. եէ :

Թէհրան սէֆարէթի պաշ քիթա-
պէթի՝ Թէպիլղ պաշ չէհպէնտէրի
Բասիմ էֆ. եէ թէվճիհ պուլուր-
մուշ :

Մուհաքէմաթ տաիրէսի ըէիսի
սանիսի Հաճի Հիւսէյին բաշա հազ-
րէթիլընէն Կիւնի Մէճիսի :

Գալալա միւթէպրէնը թիւճա-
րընտան Իրաքիլի էֆ. եէ թէպիլ-
լէն Յիւնճիւ Մէճիսի Նիլանը զի-
լանլարը իհսան պուլուրմուշ տուր :

Եիւզպաշը, միւլադիլի էվվէլ, վէ
միւլադիլի սանի ըլթմիլիլընի հաիգ
զապիթան մաալարընը պիւտէնէ

խալէլ կէթիլմէքսիլին պամիւնա չա-
րէ պուլունմասը խուսուսընա իրա-
տէի սէնիլյէ չէրէֆսատար պուլուր-
մասը իւզընինէ, տաիրէի Նիլադիլի,
պահրիէ վէ թօքհանէի ամիլընէ մու-
խասսէսաթը հազըրէ տաիրէսինտէ
իճրա խալէն թաաարուֆաթտան,
վէ պունտան պէօլլէ թէրֆիլին թա-
եին գըլընաճազ գօլ աղալարընըն
մաալարը պիւա քիւսուր ալթը-
չար եիւզ զըշ. օլարազ պիլթիլա-
սիս, պունտան հասըլ օլաճազ մաալ
քիւսուրաթընտան վէ սաիր ճիհէթ-
լէրտէն տաիր թէտարիք իտիլէն
գարըլըզլարտան թէսվիտէ օլուն-
մազ իւզըն, պիլուուու մասքիլի
պէրիլիէ վէ պահրիլէյի Շահանէ
եիւզպաշլարը մաալարընըն Կէր
եիւզ, վէ եիւզպաշը վէքիլլէրի մաալ-
լարընըն Յէր եիւզ էլլիլէր վէ միւ-
լադիլի էվվէլլէրի մաալարընըն Յէր
եիւզ վէ միւլադիլի սանի մաալա-
րընըն Չէր եիւզ էլլիլէր զըլուշա իպ-
լաղը՝ մէճիսի մահսուսը վիւքէլա
գարաթըյա պիլիլթիլազն, մազ-
րունը միւսաաաթի Բատիլաշի օլմուշ
տուր :

Տիւն տախիլիէ միւս թէշարը
Ահմէտ Բէֆիգ պէյ էֆ. հազըրէթ-
լէրի մապէյի Հիւմաեուն պիւա-
զիմէ, պազը իրատաթը սէնիլյէն
աիլ վէ թէլազգը իլթմիլի տիր :

Իլդիտաե պիր աքէրի խա-
թախանէ թէնասիս վէ քիւշաաթնա
իրատէի սէնիլյէ էրզան պուլուր-
լարազ, իճապը իճրապընա իպի-
տար գըլընմըլ տըր :

Պու կիւն ինիլթիլընա գրալիցա-
ալ Վիգթօրիս հազըրէթընին եէվ-
մի վէլաաթէթինէ միւսաաթի օլմաղ-
լէ, մէրասիլի թէշիլթիլիէն իճրա
գըլընաճազ տըր :

Խարիճիէ նազըրը բաշա հազրի
տիւն մապէյի Հիւմաեունա ազի-
մէթիլէ, պազը իրատաթը սէնիլյէյի
աիլ վէ թէլազգը իլթմիլի տիր :

Իլթալիս սէֆիլի Մ. Բէսման
եադընտա չէհրիլթիլէն մուֆարա-
գաթ իտէնէկինտէն, Սլամիլիս սէ-
ֆիլի թաաաֆընտան միւշարիլէյի
չէրէֆիլին պիր զիւպրէթ վէրիլիլ,
վէ պունտա Սլամիլիս սէֆիլի իլէ
ղէվճէսի վէ քէրիլմէսի, ինիլթիլ-
րա վէ Պիլճիլա սէֆիլիլէրի, վէ
տահա պազը զէվաթը միւս ճիլէրէմէ
հազըր պուլունմուշար տըր :

Եազարըլմըզ վէճճիլ Բէնչէն-
պիլհ-բազարընտա ինչա իտիլիլ օ-
լան Օսմանը պանգասը տաիրէի
ճէտիտէսինին քիւշաաթը էօնիլմիւզ-
տէքի բէնչէնպիլհ կիւնիւ ալաֆ.
սաաթ 4տէ իճրա օլունաճաղընտան,
հուղուրու լաղըմ կէլէն զէվաթա
չիմտիտէն տալէթմամէլէր կէօնտէ-
րիլմիշ տիր :

Իւսկիւտարըն պազը մահէլլէ-
րինտէ չու ալալըգ սաթըլմազտա
պուլունան օապօնլարըն աղըլըլգա
զիւտաթիլիլլէ պէրապէր, տէրու-
նինտէ սօաա վէ քիւրէճ կիպի մէ-
վատուր մուղիլըն տաիր պուլուն-
տուղու ինտէլ թաշիլի ալալալըլա-
ղընտան վէ, պու կիպի սապօնլար
տաիրիլէն իմալ օլունմազտա իտու-
կինտէն, մէմալիլի Շահանէյի պաշ
լընա մաալալթը թիւճաթիլիէսին :

տէն պուլունան սապօնլար պու Եօլտա
մալալթ օլմասը՝ պիլ ալալընէ թի-
ճարէթի մահէլլիլէնէ գարաթ վէրէ-
ճէկի ճիհէթիլէ, պունուն էօնիլմիւ
ալմազ իւզըն, սապօն իմալ իտէն
ֆապրիգալար հազգընտա թէգա-
եիւտաթը լաղըմէնին իճրա՝ ճա-
խիլիէն նէգաթիլթիլտէն իլթիլա ի-
տէն վիլաեաթա էմի օլունմուշ տուր :

Շիրքէթի Խալիլիէ վաբօրա-
րընտան պիրի, էվվէլլէրի կիւն Իս-
թէնիաեա մուվասըլէթինտէ, Շու-
րաի տէվլէթ աղաի քիւրադիլտան
էքըմ պէյ էֆ. հազըրէթընին
սահիլիսանէլլէրինէ գըլ թաաաֆըյա
չարաճաղա, սէնիլյէ տօղու չըգմըլ
օլան պիր օտաեթ ըալմէնտար իլթ-
միշ տիր :

Քիւրէճ-գաթուսունտա քէօմիլը
ամէլէսինտէն Եօրկիլի, էվվէլլէրի կի-
ճէ Գալալաա Բանալիլա քիլիսէսի
սօգաղիլտան կէշէրքէն մէճհուլ իւլ
իսմ պիր քիմսէ էօնիլմիւ չըգալազ,
համիլ օլտուղու պըչազ լա թէշիլթէ-
լի սուրէթտէ վուրուպ ֆիլար իլթ-
միշ, վէ մէճուհ խալթախանէնէ
նազլ իտիլիլ տիր :

Սըրքտտէ, ապրիլին Գունճու
կիւնիւ սապահալաեըն, չէֆազտան
էվվէլ պիր զէլլէլէ վուգու պուլուպ,
պազը էվլէր երզլմըլ, վէ պիր խը-
րիսթիան խանէսինին էնգաղալ ալ-
թընտա իւշ քիլի գալըպ, պունլար-
տան իքիսի սաղ վէ տիկէրի էօլիւ
օլարազ չըգարըլմըլ տըր :

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Ագարեան Անտոն էֆ. իլէ Մ. էլի Լէօ-
նուն աղ իլթիլլէրիլթէլիլթաթ թէտ-
գիլէ մէմուր գօմիսիօնը ալի աղասընտան
պիր գաթըն սօն իլթիլիստէ հազըր պու-
լունմաաթընա մէպնի, գալէմէ ալընան
մազալթընըն խալալմաաթը թէշիլթիլ
իլթմիշ օլտուղունտան, մազալթաի մէգ-
քիւրէնին իմալ մուսմէլլէսի իլթմ
պուլմազ իւզըն գօմիսիօնը ալի ճուսա
իլթիլի կիւնիւ իլթիլա իլթմիշ տիր :

Ումուրը մալիէ վէ սարաֆիլիէն
տալի Բարիստէն ալընան թէլիլաթ-
նամէլլէրի կէօրէ, Ֆրանսա ֆօնտուր-
ընճա թէտէնիլի ֆիւտաթ կէօրիլլիւշ
իսէ տէ, ալալը ումուսիլէտէ պօրա-
լարճա թէշիլթիլաթը կէօթիլլէրէք պիր
կէօնա բօլիլթիլա սէպիլլէրիլթէվճուտ
օլմասըլը ալալըլմըլ տըր :

ԲԵՍՄԻ

Հարիլ (Իրէք) գօգասը միւսապէաթը
հէյեթի միւմէյիլլէսին սուրէթի թէշ-
քիլի իլէ վաղիլթէ վէ հարեքէթիլլէրի
միւպէյիլլէն գալէմէ ալընալ, մէրիլլէթի
ալալթընա պիլիլթիլա, իրատէի սէ-
նիլլէյի ճէնալը Բատիլաշի չէրէֆիլ-
թէալիլթ պուլունան իլթիլա սուրէ-
թի տիր :

Հարիլ գօգասը միւսապէաթը հէյ-
եթի միւմէյիլլէսին Տիւեունը ումուսի-
լէ խալալթի մէրքիլլէսինտէն կէօնաթ-
իլլէք պիր մէմուր իլէ միւսապէաթընը
իճրա օլունտուղու մահէլլին՝ Տիւեունը
ումուսիլէ նազըր վէ եա միւտիլ վէ
միւսիլթիլի վէ հէյեթիլլէ իլթիլա
իլթիլի վիլաեաթը պիւտաթ վէ նաֆիա

միւշապիրի վէ հարիր տար իւ թալմիս
միւսարի, վէ վիւսեթ մէարիֆ միւ-
տիրնեւէն վիւսեթ վէ ես սանճագ
մէնխի իտարէ ազասընտաս պիր զաթ-
տան միւրէքէպօ օյանճաս, վէ պոռ շէ-
խէ պատեթ թիշէքթիւ, շէհրի նիսան
(պարլի) իպթիտալըրնու, վօլի վի-
լանէթ վէ ես միւթէսարըրճը սանճագ
րիւսեթի թաշիթընտա օլարագ, մըր-
քէնի վիւսեթ վէ ես սանճագը հիւ-
քիւսիթ քօնաղընտա ինթիւս իտէնէք
տարի

Պերկոնճի ինթրիմատէ հէյեթթի միւս-
մէյիգէ բէխի սանիտինի վէ եաքեա-
թիպինի ինթիխապ իտէճէք, վէ միւսսա-
պէգեա տախլը օլմագ իսթէհէնլէրին
իսթիտանմէլէրի թէտգիգ վէ գայտ
իտիլէճէք տիրւ Հէյեթթի միւսմէյիգէ
քէնտի 4 աշխտընտան միւրէքքէպ պիր
գոմիսիօն թէշըլը իտէրէք, պու գոմի-
սին միւսսապէգեա տախլ օլանշարըն
պէօճէքիտանլէրինի պէօճէք պէսլէտի-
կի միւտտէթճէ շէնտ տէֆա գիեարէթ
իտէրէք, հէր աէֆասընտա հէր պիր
պէօճէքլանլէտէքի պիլճիւմլէ միւշահէ-
տոթըլ գայտ վէ գապթ իլէ, շէթիճէհ-
սինտէ հէր պիր պէօճէքլանլէ իլին այ-
րոճա պիրեր իաքթիօն թանդիօն իլէ,
շիրաթի միւլգուհէթ թէվիֆիգէն բո-
կրամտա միւնտէրիճ օլան միւքեաֆա-
թըն իթասընը բէխի սանի բիեասթի
թահթընտա ինթրիմա իտէրէք, պա մոգ-
պաթա հէյեթթի միւմէյիգէնլէ թէշըլէֆ
իլլէմէք վազիլֆիլլէյլ միւքէլլէֆ պու-
լունանագ աքը, Հէյեթթի միւմէյիգէ
լէշրի իյրու (սեպտ.) իպթիտալարընտա
պիլ ինթրիմա, գոմիսիօնուէ թէշըլէֆա-
թընը հալի մագպաթաեը պիթթէտգիգ,
վէրիճէճէք միւքեաֆաթըն թահիլը գա-
նարա օլարապ, պուռա տայիր իւշ
նիսիսէ օլարագ մագպաթա պիթթան-

զիւմ, մաքսամասերը արտեսինէ կէճեւոյր-
մէքէն պերապեր, թէվզիի միւքեա՛ֆաթ
կիւնիւնիւ թալեի՛ն իտէճէք աիր :

Գոմիսիոն հէյեթի թարափընտան միւսապէգահա տախիւլ օլանլարըն պէօճէքլտոնէլէրինի մուայեհէնէ իրին հէր պիր մահէլլի միւսապէգահաբու մախսուս օլմագ իւզդէ, վէ 8էր պին ղրուշու թէճավուզ իթմէհէրէք վուգու պուլաճագ մարաֆ իլէ ղիյուտէ կէօթէրիլէն մէսարիֆ վէ սաիրէ՝ Տիւեուըն ումու միհէ սանտրղընտան թէպիկէէ գըլընաճագալըր, Գոմիսիօն հէյեթի խարիճ կը շէնիր պալտ մահէլլէր պէօճէքլտանէլէրինի մուայեհէնէն աղլմէթլէրինտէ, մէպլաղու մէպլալուրտէն 50շէր ղըշ, եհվմէթէ ալաճագալըր աղըր:

Միւսապէգահեա տախիլ օլանլար՝ ա-
լանազլարընը պէհան իթտիքլէրի թօ-
խումլարը, նիսանըն (ապրիլին) Յիւն-
տէ մէրքէզլէրի պուլունան մահէլլատէ
իլպու գօմիսիօնա կէօթիլարմէկէ մէճ-
պուր տըրլար: Իլպու թօխումլարը պիլ-
վէզն, հէր քէսին իսմի հիդապնա միգ-
տարլարընը գայտ իտէճէք տիր: Միւ-
սապէգահեա տախիլ օլանլար՝ թօխում-
լարըն հէր հալտէ նիսանըն (ապրիլին)
Յինաէ սըճադպ վազ իտէճէքլէր տիր:
Գօմիսին, եէվմի մէջպուլունէ պէճօն-
լաննէլէրի զիեարէթ իտէրէք, չու թէ-
գահելտաթա ըրտանէթ օլունուպ օլուն-
մատըղընը ըայ էլ այն միւշահէտէ իտէ-
ճէք տիր: Պիր պէճօնէքլաննէտէ պիր
ճիւտտէն զայրի պէճօնք պէսլէմէք ճաիդ
օլմատըը կիպի, հէր հալտէ թօխում-
տան չըքըպ, ապք կիւնիւնէ գատար
եա տանտօլօ վէ եա ֆատալլօ վէ եա-
լտօ իլպու իքի ուսուլլէրէ միւշապիզի
ուսուլտէն, ենսի քէրէվէթ իւզէրինաէ
պէճօնք պէսլէմէք էլքլէմ տիր: Գօմի-
սին՝ չու թէտապիր մէ գամաիտէ ըրա-

եւեթ իմմէնէնէրի միւսապէգահա իշ-
թիրաք իմմէնէն նաղարըլա պագըսլ,
միւսապէգատան խարիճ սլորադա-
ճադ տըր: Միւսապէգահա տախիլ
օլան պէօճէքլաննէրոյ պէսլէնէն
պէօճէքլերին միւտտէթի էօմլուլէրի
40 կիւնիւ թէճափուլ խտէր, վէ եախօտ
պիր օնատան խպարէթ օլան 25 կրամ
թօխումա մուգապիլ լաադալ 50 քիլօ
Պաղտատ վէ 40 քիլօ էփորա սարը
պալ գօղա հասըլ իտմէդ, վէ եախօտ
հասըլ օլան դօղատան հէր սլիր քէշի-
տէ օլունուպ, սլիր գըրեէ համ հարիր
խթիհնալի իշլին օն գըրեհտէն զիւետէ
պալ դօղա իսթիմլաքնը իդթիլա ի-
տէր, վէնէնսըլ հէր գըրեղը պիր խա-
թալըք միւլահտէն օլունուր իսէ, դօ-
մլիսօն պէյլէ պէօճէքլաննէրէ շայ-
եանր միւքեաֆաթ կէօրմէնէճէր չայ-

Միւրեակաֆաթաք քէրպիւ խթիւնդաք ի-
տէն պէճճէքխանէլէրտէն ագրաննա
Փաիգ վէ Ֆէվզ էլ մոթլուպ ատա օ-
լունմաք իշին, օլ պէճճէքխանէլէրտէ
պէճճէքլէրի հապլանտըրմաք, վէ պիր
սիեսաքտա հէրարէթտէ պուլունտուր-
մաք իւզրէ խուտուսի ալէաթ վէ էսէ-
վաթ պուլունմաք, վէ պէհէր օնս թօ-
խուտման 60 քիլօ սարը էպրօրա վէ 85
քիլօ Պազտատ վէ էաշ գօզօս ալընմաք,
վէ պիր քէէէ հարիր խթիւնհալլի իշին
8 քէէէ 300 տրիւնգէ էաշ գօզօս սարֆը
իգթիդս իթմէսլ լազրմ աքր :

Գումարիւն պէճճելէրն ասգլեա չըգա-
րըգլարը կիւնիւն օնունճու կիւնիւնտէ,
պէճճելաճնէլլրտէ գօզալարը սօքօրիւ-
րիւպ պլլ վէզն հարման լտէրէք, հա-
րիրի քէշիտէ իշին իքի գընէ հաշ գօ-
զա արլպ ֆապրիգաճեա վերէճէք տիրո-

Ֆի 17 շէվզալ սէնէ 309
վէ Ֆի 3 մայիս սէնէ 308
(Տէվսով)

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթ. ա 12 մայիս

Գ. ուսմունքի 11 մայիս դար.	22	23
Գ. 12 աշըլ. տուսլըլ Գ. Բ.	22	22
Իւնիֆիկէ գատ.	---	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ	50	10
« B. Բ.	28	30
« C. Գ. Գ. Բ.	22	22
Բուսէլի շըմէտըֆէրի	87	12 1/2
Ագչէ Ֆայիզի	06	00
Բաբօր	17	00 1/2
Հէվալտսիզ	22	00 1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԷԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7	36
Իսթանպօլ պանդասը	5	00
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4	20
Թրամվայ	05	72 ¹ / ₂
Սօսիէթէ ՅՅԹԺ ման պանդասը	4	20

ԱԳՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիբանը	100 ղրուշտան	2ր. 8ր.
Պէհազը	Մէճիտիեճէ ֆարաքը	108 02
Մէթալիք		98 00
Պէշիք		104 20
Ալթըլըզ		402 20
Ինկիլիշ լիբանը		110 10
Ճրանսըզ ալթ ուշու		87 22
Բօլ		89 30
Գրէվից ալթ ուշու		54 15
Դարպօն գալթէսի		08 63
Թաշվիլաթը	Սամանիեճէ գ. ք.	82 34
Թաշվիլաթը	Սամանիեճէ գ. ք.	82 30

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՋ ՎԵ՛ ՄԵՍՈՒԼԸ ՂԱՋԵԹԱ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

իբեհն, պիրտեհն պիրե տիշի գաբըաճաբըն հալինի քեսապ իտեհ-
րեհն, զեվճինին վե էվլատընը գաթրիկինի թըրնագաբըբլա
բարչալամագ ֆիքրեյե, իւզեբլեհն հիւճուժ, վե «Իաթիլ,
ճա՛նի... տինտի՛զ, իմանսըղ հեբիֆ... սենի գաթըլկեհհա,
ճէլատա պէն լեհալիժ իտեճեհիժ» տէյի նիտա իթաի, վե օ
պիետեպ՝ էլան ըլւճաթ իթմեքաե իբեհն, գօնթես՝ պիր սե-
տաի չէտիտ ըեֆ իլե, գալպլինտեն պիր շէյ գօրուեօր օլտու-
ղունու զանն իտիպ, լեհճեհի սօլտու, վե պիրտեն պիրե սար-
սըլարագ տուրտու, չիւճըի բէնչէլի գանունա լեհալիժ իթմեք,
գաթրիկեհհա չըգաթթմագ իսթետիկի օ ալչագ, օ պիետեպ
չախ՝ ըահմինտե վիճուտինի հիսս իտեկէտիկի տիկեր պըր
մասուժուն բէտէրի պուլունմագտա իտի:

գլխի պու սարսուղմանը միևթէագրայ թէրէտտիւտիւ պէրթա-
րաֆլէ, պիր աաւրմ ալարագ, ուղղուտա օլան մասսումու թու-
թուայ, թէրազաննն բարմագլորդնտան ալաղրեա աթտր:

Իբրև սանկիսե սօճրա, գաարը տերետտէն պօղողգ պիր սէտա իշիտիլմէքլէ, տալդալարըն՝ քէնտի շիքեարընը եռլծմու, օլտուգլարր անյարտր:

Ձեզվալը մասուժի իսէ, աշաղը տիւշտիւկիւ զէման ոււեան-
տաղորնտա ճիւղի պիր սէս պիրէ չրգարմատր :

Փեյլիբոսն՝ ճինասեկթի իճրա իթմիշ օլտուղու մահէլլտէ
ֆէվզէլլատէ պիր սինիր սըթմասընա թուլթուլարագ, չէնտ
տագըդա գըմըլտանմագսըղըն գալագալտը, լաքին մուախ-
խարէն խապիս տիւշարը տէշէթ օլարագ ֆիրար իթմէք
խիթէտի իսէ տէ, մէշուր ճանիլէրէ մախսուս օլան սօվուդ-
գանլըրըղընը թէքրար քէսպ իտէրէք, ֆիրարը՝ քէնտիսինի
էյէ մէրէճէկինի քէք չարուդ տէրք իթտի:

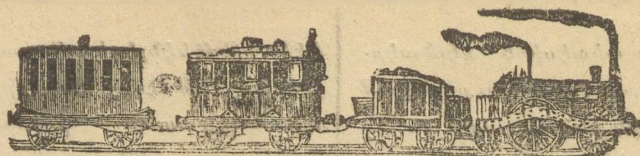
Պրնսպերին էլան միւթէրէտտիւ առըմար իւն, ֆագաթ
քէնտիտի սաքին պիւր հայտն, բարմագալընըն ուճոճնա պա-
սարագ, թէրացատան տիշարը չըգտը, վն գէվճէսինին տա-
րէսինէ տօղըու իւրընէտպ, մէգքիւր տաիւրէնէ եագալաճմ-
արնտա, անհաղոնր գուվճէթիծէ եէրէ պասմանա պաշապտը

Գօնթե՛ս՝ օտարերեսան տրչարը չղարագ, պիւլէնտի ավազ
իլէ օղլունու չաղըրտըղը սըրատա, զէվճի սախթէ էնտիշէ
մէ հոթիդաա էսէրուրի իրաւէ իլլէմէրաէ իտի :

Պիշարե գաղտնծրըզըն ֆիդան ու ֆերետը պիւթին
սէյֆիտենի պիթիւսթ իթմէքէ, խըզմէթբարլար գօչուպ
կէտիլէն: Վալիստսին' Ումանը լթըացատա պրագտըը
տագըգատան պէրու, մէրգուվարտան հիշ պիրի օ մասսուհու
կէօրմէմի, խախ:

Պինապեդրին սէյֆիեէնին հէր թարաֆընը արատըլար իսէ
տէ, յօճուղու պիր եէրտէ պուլամատըլար :

Պու թէհարրիեաթ իքի սաաթ իսթրտատ իտիպ, հիշ պիր նէթիճէի միւֆիտէ հասըլ օլամամասը իւզէրինէ, զէ-վայրը գընէմէ, եւ իս ու քէտէրի ազիմէ կիրիֆթար օլտու-



ՀԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տերաւատեք իշկ Բիշկէք—Չեքմէհէ արասընուս Եօթնը քարիփասը, 1892 Մայիս 1տէն իրիպարէն

[illegible]

Հաճմի քրկի-ք էշեա պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր : — Հաճմի պիլեիւք էշեաեա կէլինճէ պունլար եալընրդ 61
վէ Յշիււմէրօլու թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճադլար տրլր

ղու հպտես, ելլերինի եեկտիկերինն հավուշտուրմագտա, վե
եկվաառնըն դաթիլի ատտ իթտիկի Ֆելիբոսուն դայսկեհհը-
նա դատաար թեհեսսիս իթմեք արզուսինտե պուլունմագտա
խտի:

Լաբին Թեկրբոն օլ տերէճէ սախթէ պիր քետեր կէօս-
թերմէքտէ, վէ օլ մերթէպէ եէյիս իզհար իյլմէքտէ իտի-
քի, գէվճէսի՝ մէրգուսմ հադգընտա էօթէտէն պէրու հիսս
իտէկէտիկի պուղղ ուստապէթ հիսսինէ թապիկիէթլէ, ճի-
կէրբարէօնինի դայպ ունապէտիր օլմասընտան Թուսեը նա-
հադգ եէրէ անը իթհամ իյլմէքտէ օլտուղունու զանն իթ-
մէկէ պաշլատը, վէ պու արա ուշադլարտան պիրի, չօնու-
ղուն՝ թէրաքատա ուեուժուշ օլտուղու գէման պաշընտան
տիւշմիւշ օլան շաբգասընը էլինտէ թութարադ կէտիկինտէն,
Թէկրբոն՝

— Վախ պիտարե՞ մտաւմ, պեսպելիլի թերացատա բար-
մապլլըն իւզեբինէ չըգմըշ օլմալը... տէտի, վէ պու սեօզ-
լէրինի օլ գատար գուլվէթիլի սէտա իլէ թէլէֆֆիլիւ իթտի
քի պիտարէ վաիտէ պիլէ պու սէտաեւ իյթիրաք իյլէտի:

Յաղագսի զօնթեան, պու սօղեբերին թեհասորի տեհչեթիւն-
թիմաւի իւլե կերի չեթիւմեթտե, վէ զիբր օլունան շաբդաեւ
կեօրմեթլէ, չօնուղուն մահվ վէ նապետիտ օլմուշ օլմասը հա-
գըգեթիմի կելբի թաստիգ իթմեթտե իբէն, զեվճ իլէ զեվճե-
նին պուլունտուգլարը սալօնուն էշիկինտե նակեահ պիր ատեմ
ղահիր օլտու, վէ Յէլիբօն՝ օ ատեմի միւշահէտե իթտիկին-
տե, քեմաղը հայրեթե տիւշար օլարագ, բիւճաթ իթտիկի
կիպի, չեհճեհ տե ֆեվգէլատե սօլտու:

4

Իշխիկէն իւզեմբրնաէ զահիբ օլսն շախս՝ Թաղ-րիպա օթուզ պէշ չաղարբնտա պիր քիմնէ օլուպ, իմբէրաթօրուգ տէվրի-նին եհնիտէն թէհտօսիպլէն թէհ-աիւտէ չըգարըմըշ օլսն՝ աս-քէրլէրէ մախսուս օլմաղ իւզրէ, գըրմըզը շէրիսպէրէ միւզէյ-եհէն պիր րէտէնկօթ հիեհիմալի իտի :

Ուզոնն պոյրու վէ պագըըըյա հէյեհէթի դահէթ Էօֆիւ
օլան պու ատէմ, օլ Էանաառէ տէհէթըէ կէրի կէրի կիթմհըտէ
պուլունան Ֆէիւրօնա տօղրու իւչ ասըմ՝ գատար ալըպ, Էլիսի
ուզաթարազ ,

— Գա՛թիւ, ճա՛նի, տէ՛յի պաղըրտը :

Ֆէլիքս . - (Տէհչէթի արթարազ .) Պատթիէն , տէյի
մուգապէլէ իթտի :

— Էվլէթ, պէն իմ օ Պասթիէն քի, սէն անը գաթլ ու թէլէֆ իթմիշ օլտուղունու պանն իտիեօրտուն, լաքին Պասթիէն էօլմէտի... զիրա սէնին իրթիքեապ իթտիկին ճինա-եէթլէրտէն վէ ֆիրաբընտան պիր սաաթ սօնրա, Գազադլար Պասթիէնի, գանլարա միւլէմմա օլարադ պուլտուլար, վէ անըն հաեաթընը գուրթարտըլար... Էվլէթ, Պասթիէն՝ Բու-սիալըլարա տէօրթ սէնէ էսիր օլտու, ֆագաթ նիհաեէթ գուրթուլտու, վէ պու կիւն տէ էլլէրին իլէ թէլէֆ իթմիշ օլտուղուն միրալայընը գան պահաաընըն հիսապընը կէօրմէք իշին պուրաեա կէտի:

Ֆելիքսն պու տէհչեթլի նիւմայիշ դարչըսընտա էլան
ըիւնաթ իթմէքտէ օլմասըլլա, Պասլթիէն՝ դօնթէսէ եագլա-
շարագ,

— Մա՛տամ, պու ալչագ հէրիֆ, բէտէրինի թէլէֆ իթ-
տիկի կիպի, օղունու տա թէլէֆ իթմիշ տիր, տէտի :

ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵՆԻ ԿԵՆՏՐԱԼԻ ՄԱՍԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՆՈՒՄԸ